

Absender/Nadawca

An das

Amtsgericht – Nachlassgericht – / *Do Sądu Spadkowego*

Gz. / znak sprawy sądu spadkowego:

Erbausschlagung im Namen minderjähriger Kinder /

Odrzucenie spadku w imieniu małoletnich dzieci

Ich, _____, geboren am _____ in _____.,
Ja, _____ urodzony/a dnia _____ w _____.

wohnhaft in _____, habe am _____ die Erbschaft nach meinem/meiner
zamieszkały/a w _____ odrzuciłem/am dnia _____ spadek po moim / mojej

Verwandschaftsgrad / *stopień pokrewieństwa*

_____, verstorben am _____ in _____,
(Name / *imię i nazwisko*) ***zmarłym / zmarłej dnia*** **w**

zuletzt wohnhaft in _____, für mich ausgeschlagen.
ostatnio zamieszkałym/ej w _____ dla mnie samego/samej.

Jetzt möchte ich zusammen mit dem anderen, nach anwendbarem polnischem Sorgerecht
mitsorgeberechtigten, Elternteil

*Teraz chciałbym/chciałabym wraz z drugim rodzicem, zgodnie ze stosowanym tu polskim prawem rodzinnym
posiadającym/ą władzę rodzicielską*

_____, geboren am _____ in _____,
Vorname, Name / *imię, nazwisko* *urodzonym/ą dnia* *w*

wohnhaft in _____,
zamieszkałym/ą w

die Erbschaft für das/die nach mir als gesetzliche(r) Erbe(n) in Frage kommende(n) Kind(er) ausschlagen.

odrzuć spadek w imieniu mojego dziecka/moich dzieci, które po mnie mogłoby/mogłyby dziedziczyć ustawowo.

Die erforderliche Zustimmung des polnischen Vormundschaftsgerichts in _____ vom _____

Wymaganą do tego zgodę polskiego sądu rodzinnego i opiekuńczego w _____ z dnia _____

(Gesch.-Zeichen: _____) zu nachfolgender Ausschlagung ist dieser Erklärung beigefügt.

(sygnatura akt _____) do poniższego odrzucenia spadku dołączam do tego oświadczenia.

Als gesetzliche Vertreter unserer minderjährigen Kinder

Jako przedstawiciele ustawowi naszych małoletnich dzieci

_____, geboren am _____ in _____

_____, geboren am _____ in _____

_____, geboren am _____ in _____

(Vorname, Name / *imię i nazwisko*) *urodzony/a dnia* *w*

schlagen wir auch für diese die Erbschaft aus allen möglichen Berufungsgründen und ohne jegliche Bedingung aus. / *odrzućmy spadek także w ich imieniu ze wszystkich przyczyn powołania i bezwarunkowo.*

Ich bitte / Wir bitten den Empfang dieser Ausschlagung zu bestätigen.

Proszę / Prosimy o potwierdzenie przyjęcia niniejszego oświadczenia.

_____ den _____

Ort / *miejsce* Datum / *data*

(Unterschrift / *podpis*)

(Unterschrift / *podpis*)

Die vorstehende Unterschrift des / der _____, geb. am _____, wohnhaft in _____, beglaube ich hiermit aufgrund der vor mir erfolgten Vollziehung (§ 10 Abs. 1 Ziff. 2 KG).

Der / Die Erschienene hat seine / ihre Identität durch Vorlage folgender Urkunde nachgewiesen:

polnischer Personalausweis Nr. _____, ausgestellt am _____, gültig bis _____.

Botschaft / Generalkonsulat / Konsulat / Honorarkonsul der Bundesrepublik Deutschland

, den

als Konsularbeamter/-beamtin gem. § 10 Abs. 1 Ziff. 2 KG

Beurk.Reg. Nr. _____ /

Gebühr: 20,- € = _____ PLN

Die vorstehende Unterschrift des / der _____, geb. am _____, wohnhaft in _____, beglaubige ich hiermit aufgrund der vor mir erfolgten Vollziehung (§ 10 Abs. 1 Ziff. 2 KG).

Der / Die Erschienene hat seine / ihre Identität durch Vorlage folgender Urkunde nachgewiesen:

polnischer Personalausweis Nr. _____, ausgestellt am _____, gültig bis _____.

Botschaft / Generalkonsulat / Konsulat / Honorarkonsul der Bundesrepublik Deutschland

, den

als Konsularbeamter/-beamtin gem. § 10 Abs. 1 Ziff. 2 KG

Beurk.Reg. Nr. _____ / _____

Gebühr: 20,- € = _____ PLN